



**LICEO STATALE "G. FRACASTORO"
VERONA**

Anno scolastico 2021-22

Relazione finale del/la docente

Rosetta Sorleto

Docente di conversazione: S. Diel

MATERIA: : Lingua e Cultura Tedesca (3^a)

CLASSE 5^a SEZ. BL

1. OBIETTIVI CONSEGUITI in relazione e con riferimento alla programmazione curriculare ed agli obiettivi iniziali

1.1) OBIETTIVI FORMATIVI:

Gli obiettivi formativi, formulati dal consiglio di classe in sede di programmazione, sono stati generalmente conseguiti.

1.2) OBIETTIVI DIDATTICI:

Pur con livelli diversi quasi tutti gli studenti hanno acquisito i seguenti obiettivi:

Lingua

Acquisire competenze linguistico-comunicative corrispondenti almeno al Livello B1, per le eccellenze B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue;
comprendere in modo globale e selettivo testi orali e scritti su argomenti noti inerenti alla sfera personale e sociale;
produrre testi orali e scritti lineari e coesi per riferire, descrivere e argomentare;
partecipare a conversazioni ed interagire nella discussione, anche con parlanti nativi, in maniera adeguata al contesto;

Cultura

comprendere, analizzare e approfondire aspetti relativi alla cultura dei paesi di lingua tedesca, con particolare riferimento all'ambito sociale e letterario;
comprendere, analizzare e interpretare semplici testi orali, scritti, iconico-grafici su argomenti di attualità, letteratura, cinema, arte, ecc;

1.3)

2. **CONTENUTI:** vanno descritti i contenuti disciplinari acquisiti dagli alunni (non solo gli argomenti svolti ma anche e soprattutto quelli appresi) con le seguenti specifiche:

2.1. CRITERI DI SELEZIONE DEL PROGRAMMA

Nella scelta degli argomenti culturali si sono forniti esempi di alcuni generi letterari e di diversi contesti culturali. Tali testi sono qui presentati in ordine cronologico, seguendo la scansione dell'antologia, ma nello svolgimento del programma si è tenuto un approccio tematico anche attraverso il confronto di testi di epoche diverse.

2.2. CRITERI DI SCELTA DEI TEMI TRATTATI

I temi di attualità sono stati scelti con riferimento al testo di lingua in adozione "Perfeikt 3" e " So geht's noch besser neu A2-B1", videos presi dalla Deutsche Welle oppure scegliendo tra quelli proposti alla seconda prova dell'esame di stato.

Nell'ora di conversazione la discussione ha preso spunto da testi tratti dal libro di testo in adozione e da testi letterari .

2.3 ORGANIZZAZIONE, SCANSIONE DEGLI ARGOMENTI

Per introdurre una corrente letteraria si è scelto, in un primo momento, di focalizzare l'attenzione sulle informazioni più significative di carattere storico e filosofico per offrire agli studenti un contesto di riferimento in cui inserire successivamente informazioni su artisti, autori e testi letterari. Ogni autore è stato trattato partendo dalle notizie sulla sua vita, per poi affrontare l'analisi di uno o più testi significativi della sua opera in modo da ricostruire le caratteristiche fondamentali della sua poetica e del contesto storico-letterario.

2.4) ARGOMENTI SU CUI È POSSIBILE UNA TRATTAZIONE INTERDISCIPLINARE DI NODI CONCETTUALI CARATTERIZZANTI LA DISCIPLINA (OM 53/2021, artt. 17 comma 3, 18 comma 1c):

1 Uomo e natura	Sturm und Drang: der Erlkönig - die Figur der Natur, Romantik Hymne an die Nacht Novalis- Josepf Eichendorff Mondnacht
2.Uomo e storia	die Psychoanalyse; Freud, die Wiener Moderne Wien als Stadt der Kultur und er Innovation Vienna fine secolo-città di cultura e innovazione Klimt Kokoscha Schiele

3 Male di vivere	<p>die Traumdeutung in Freud und Arthur Schnitzler Fraulein Else</p> <p>l'analisi del sogno e Arthur Schnitzler</p>
4 .La questione femminile	<p>die Lage der Frau In "Heidenröslein" Goethe, in der Wiener Moderne "Fräulein Else" die Frauen von Klimt</p> <p>la situazione femminile in Heidenröslein di Goethe, nella Wiener Moderne "Fräulein Else" e le donne nei quadri di Klimt</p>
5 Il mito	<p>die Loreley</p> <p>Heinrich Heine</p>
6 .Ruolo dell'artista nella società	Tod in Venedig "Thomas Mann" Morte a Venezia
7. Il razzismo	<p>Todesfuge Paul Celan</p> <p>lettura su Auschwitz</p>
8. Il tempo interiore	Fraulein Else- Arthur Schnitzler- Stream of consciousness
Il realismo o il naturalismo	Theodor Storm die Stadt
i poeti della guerra	Georg Trakl Grotdek
I regimi totalitari	Bertolt Brecht Deutschland 1933 die Nazidiktatur
la pazzia	Sigmund Freud die Hysterie und die Traumdeutung

il realismo magico	der magische Realismus die Romantik Novalis
decadentismo	Wien Fin de siecle
la via verso la libertà	fine seconda guerra mondiale la creazione Brd, DDR la caduta del muro di Berlino; rivoluzione pacifica
La crisi dell'io	Franz Kafka "Vor dem Gesetz"

2.5) CONTENUTI DISCIPLINARI E TEMPI DI SVOLGIMENTO
esposti per unità didattiche/moduli/percorsi formativi/approfondimenti

CULTURA LETTERATURA, ARTE, MUSICA	
Unità' didattiche/Moduli/Percorsi formativi/ Approfondimenti	mesi / ore
GOETHEZEIT Sturm und Drang (p. 80) Immanuel Kant Zusammenfassung S.78 riassunto vedi Power Point allegato Musik S.79 riassunto vedi Power Point allegato J.W.v. Goethe (p. 81) J.C. Schiller (p.96) „Die Leiden des jungen Werthers“ (Am 10.Mai- Am 12. Dezember) (pp. 92-95) „Willkommen und Abschied“ (pp.86 e 87) „Erk König“ (pp.82,83,84) vedi PowerPoint allegato „Heidenröslein“ (scheda linkonline)) Approfondimento argomento attuale : die Gewalt gegen die Frauen (Video) „Ode an die Freude“ (p.122,123) Der Maler Johann Heinrich Füssli und die Analyse des Bildes „Nachtmahr“ (S.100,101)	1.PERIODO: OTTOBRE NOVEMBRE 30 ore
Die Leiden des jungen Werthers“ (Am 10.Mai- Am 12. Dezember) (pp. 92-95) Romantik Philosophie und Musik S. 132,133 Die romantische Revolution (pp. 134.) Motive (pp.135,136)vedi Power point allegato Romantik - Aufteilung Ältere oder Frühromantik (p 137) vedi Power Point allegato Novalis (p1389) Caspar David Friedrich Abtei im Eichwald (p138) Bildanalyse anhand der Fragen	Primo periodo/secondo periodo Dicembre-Gennaio -Febbraio-Marzo 50 ore

<p>Caspar David Friedrich Kreisefelsen auf Rügen ; Bildanalyse s.155,156 Der Wanderer über dem Nebelmeer: Bildanalyse anhand der Fragen <i>Hymne an die Nacht</i> (pp139-143)</p>	
<div data-bbox="129 392 1203 461" data-label="Section-Header"> <p>Unità' didattiche/Moduli/Percorsi formativi/ Approfondimenti</p> </div> <p>Josef von Eichendorff S.146 „Mondnacht“ S. 146-148 Die Gebrüder Grimm S.156 „Die Sterntaler“ dei fratelli Grimm (caratteristiche della fiaba) (pp.156,157) Italia als Sehnsuchtsland S.158,159, Musik</p>	<p>Marzo</p>
<div data-bbox="129 769 1203 803" data-label="Section-Header"> <p>Die vorrealistische Epoche</p> </div> <p>Zusammenfassung der wichtigsten historischen Ereignisse – Die Zeit vor und nach 1848 S.166-172 (introduzione) vedi Power Point,; vedi Power Point allegato compreso spiegazione delle seguenti opere: Das Junge Deutschland 172 Heinrich Heine S.173 Die Loreley S.176,177 vedi Power Point allegato Die Schlesischen Weber S.178,179 vedi Power Point allegato</p> <p>Der Bürgerliche Realismus S.187,188,189 confronto con le caratteristiche del realismo europeo-naturalismo Theodor Storm S.190 Die Stadt S.19 und Kurzinterpretation</p> <p>Die Moderne 1890-1925 Il PowerPoint intitolato „Die Moderne“ contiene i seguenti argomenti trattati Zusammenfassung der wichtigsten historischen Ereignisse: S. 206-209 Die Wiener Moderne und Wien als Kulturzentrum Zusammenfassung: S.210,,212,213,214, Sigmund Freud und Friedrich Nietzsche S.215 (Zusammenfassung) D'Annunzio Stilpluralismus S. 216,217 (Zusammenfassung)</p> <p>Jugendstil (p.254) - Wiener Sezession (p. 257) slide Power Point Gustav Klimt 254, <i>Klimt und die Frauen</i>S.256 <i>„Der Kuß“</i> (p.255) Arthur Schnitzler S.223(slide PowerPoint) Arthur Schnitzler <i>aus „Fräulein Else“ (scheda online) interpretato (slide Power Point)</i> Hugo von Hofmannsthal S.227 (slide Power Point) <i>„Die Beiden“ S.228-229 (slide Power Point)</i> il brano è stato interpretato Rainer Maria RilkeS.234 <i>„Liebes-Lied“ (pp.234 e 235)il brano è stato interpretato slide Power point</i> <i>„Der Panther“ (s.236und 237 Kurzinterpretation slide Power Point</i> Der Roman in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts Thomas Mann, Rilke, Kafka slides Power point</p> <p>Franz Kafka vedi Power Point (pp.278 e 279) slide Power Point</p>	<p>Aprile</p> <p>20 ore</p> <p>Maggio</p>

<p><i>Interpretation der Themen in Kafkas Werken slide Power Point</i> <i>„Vor dem Gesetz“ (S.280,S, 2823 (Kurzinterpretation)</i> Thomas Mann S. 238 <i>Aus „Tod in Venedig“ estratto und Interpretation slide Power Point</i> Der Erste Weltkrieg und seine Folgen und die Weimarer Republik slide Power Point parte 1 Der Expressionismus und seine Phasen (fotocopie) der Krieg als Erfahrung – Georg Trakl Grodek die Kuenstler des Expressionimus: Erich Kirchner</p> <p>Die Machtergreifung Hitlers, die NSDAP, der Zweite Weltkrieg, die Diktatur, die Judenverfolgung, Auschwitz, die Endlösung, Innere Emigration (Erik Kästner), Exil (Thomas Mann, Berthold Brecht) das Ende des Zweiten Weltkriegs, die Kapitulation slide power point parte 2 Bertold Brecht S.350 das Gedicht gegen den Krieg „Deuschland 1933“ S.355 S.356, scheda Interpretation;</p> <p>Auschwitz ein Symbol des Schreckens S.350 e S.351 fotocopie Paul Celan S. 393Todesfuge S.380 Kurzinterpretation S.396</p> <p><u>Nach dem Zweiten Weltkrieg:</u> Die Teilung Deutschlands nach dem 2. Weltkrieg in 2 Staaten, die Berliner Mauer, die Wiedervereinigung visione di un video .</p> <p>educazione civica: il lavoro minorile in letteratura “die Schlesischen Weber” e visione di due video: Kinderrechte e Kinderarbeit in der Türkei</p> <p>Totale numero di ore svolte di letteratura tedesca:</p>	<p>Maggio</p> <p>20 ore</p> <p>120</p>
<p>Programmazione di conversazione classe V</p>	

Temi	Ore	
Urlaub / Ferien (Descrizione immagine / esprimere desideri: dove vorresti andare / essere adesso?)	2	Settembre 2021
Bundestagswahl (risultati elezioni / partiti politici tedeschi)	2	Settembre / Ottobre 2021
Umweltverschmutzung (parlare dell'ambiente / interpretazione della poesia "Nachricht")	2	Novembre 2021
"So geht's noch besser neu A2-B1" Klett, Seite 138 Tema Salute - Lettura "Vitamintabletten"	1	Gennaio 2022
"So geht's noch besser neu A2-B1" Seite 151 Lettura "Erst einmal schnuppern...!"	1	Febbraio 2022
Die Situation in Europa - Krieg und Flucht (parlare degli argomenti attuali, lettura e ascolto delle notizie, descrizioni delle immagini, Documentario su youtube <i>Hilfe über alle Grenzen hinweg! Die Flucht aus der Ukraine</i>)	4	Febbraio / Marzo 2022
Migration - Die Gastarbeiter (elaborazione in gruppi: conoscenze di base: la situazione in Germania dopo la seconda guerra mondiale - la situazione negli anni 50/60 nel Sud Italia, la partenza / l'arrivo in Germania, condizioni di lavoro, documentario "Lassù in Germania")	3	Marzo / Aprile / Maggio 2022
Die Europäische Union (la storia dell'UE - padri fondatori, le conquiste, descrivere ed interpretare delle caricature)	3	Maggio 2022
Totale ore conversazione :19		

I contenuti dettagliati sono nel documento *Programma svolto*.

3.METODOLOGIA

3.1. METODO DI INSEGNAMENTO

L'attività didattica è stata svolta con un uso quasi costante della lingua tedesca. Per l'analisi e l'interpretazione dei testi letterari si è applicato il metodo comunicativo integrato.

L'introduzione dell'argomento, lettura e comprensione globale e poi dettagliata, produzione orale in forma di dialogo e relazione, stimolo all'interazione e comunicazione.

3.2. MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA

Le lezioni sono state svolte utilizzando il libro digitale e attraverso la presentazione dei contenuti del libro di letteratura tramite Power Point preparati dall'insegnante. La strategia adottata è stata scelta per permettere gli alunni di imparare, seppure in maniera guidata, ad analizzare un testo letterario in prosa o in versi. In classe si è proceduto poi al confronto dei lavori svolti a casa dagli studenti approfondendo le tematiche più rilevanti o significative.

3.3 ATTIVITA DI RECUPERO, SOSTEGNO, INTEGRAZIONE

Sono stati somministrati inoltre esercizi di comprensione mirati per colmare le lacune. Ripresa di alcuni argomenti in classe.

3.4 STRUMENTI E SPAZI:

I libri di testo in adozione sono:

- "Perfekt 3, di G. Montali, D. Mandelli, N. Czernohous Linzi, Loescher ed.
- "Nicht nur Literatur Neu", di Anna Frassinetti
- "So geht's zu A2-B1" di Frischer e Pampanikolau

4. LA VALUTAZIONE ¹

4.1. STRUMENTI DI VERIFICA

La capacità di espressione orale è stata valutata attraverso conversazioni guidate su argomenti letterari e di attualità. Per verificare la produzione scritta sono state svolte due prove nel primo quadrimestre: una prova di comprensione del testo e una prova di letteratura. Nel secondo periodo sono state svolte 3 prove in presenza di letteratura.

4.2) CRITERI DI VALUTAZIONE:

Nella valutazione sommativa sono state utilizzate le griglie di valutazione concordate nel consiglio di classe e nel coordinamento linguistico.

Verona, 15..05.2022

La docente:
Rosetta Sorleto

La docente di conversazione: Silvia Diel

¹ Distinguere gli strumenti e i criteri di valutazione formativa e/o sommativa utilizzati in presenza e nel periodo di insegnamento a distanza (come da delibera Collegio Docenti 3/04/2020).